

---

# Informativa sulla privacy

Stato: 31 maggio 2026 · Versione 2026-05-31.1

CorVpoint STUDIO · Courtepin, Svizzera · corvpoint.ch

---

## Titolare del trattamento

Il titolare del trattamento dei dati ai sensi della presente informativa sulla privacy è:

CorVpoint STUDIO  
Sylvain Sébastian Amiet  
Le Centre 29  
1784 Courtepin  
Svizzera

E-mail: [info@corvpoint.ch](mailto:info@corvpoint.ch)

## Informazioni generali

La protezione dei dati personali è importante per CorVpoint STUDIO. I dati personali vengono trattati in modo riservato e nell'ambito del diritto applicabile in materia di protezione dei dati.

La presente informativa spiega quali dati personali vengono trattati durante la visita di questo sito, in caso di contatto, richieste di progetto e nell'ambito di un'eventuale comunicazione commerciale.

Essa si applica in linea di principio agli utenti di questo sito nonché alle persone che entrano in contatto con CorVpoint STUDIO per via elettronica, telefonica o in altro modo.

## Diritto applicabile in materia di protezione dei dati

Il trattamento dei dati personali avviene in linea di principio secondo il diritto svizzero in materia di protezione dei dati, in particolare la Legge federale sulla protezione dei dati nella versione di volta in volta applicabile.

Qualora in singoli casi sia applicabile anche un diritto straniero in materia di protezione dei dati, in particolare in caso di comunicazioni transfrontaliere o contatti con persone all'estero, possono applicarsi in via complementare ulteriori norme sulla protezione dei dati, in particolare le disposizioni dello Spazio economico europeo come il Regolamento generale sulla protezione dei dati, se ne ricorrono i presupposti.

Resta determinante la concreta situazione giuridica del singolo caso.

## Tipologie di dati trattati

CorVpoint STUDIO può trattare in particolare le seguenti categorie di dati personali:

- dati anagrafici e di contatto, ad esempio nome, cognome, azienda, indirizzo, indirizzo e-mail, numero di telefono
- dati di comunicazione, ad esempio contenuti di e-mail, messaggi di moduli, richieste di progetto, allegati, accordi su appuntamenti e altra corrispondenza
- dati di progetto e di richiesta, ad esempio informazioni da briefing di progetto, richieste di prestazioni, descrizioni tecniche, budget, tempistiche o documenti forniti
- dati di utilizzo e di connessione che possono sorgere tecnicamente durante l'accesso al sito
- dati di protocollo rilevanti per la sicurezza, nella misura necessaria per stabilità, prevenzione degli abusi, analisi degli errori o sicurezza dei sistemi

## Hosting e trattamento tecnico

Durante la visita di questo sito possono essere generati dati di connessione e log del server tecnicamente necessari. Possono rientrarvi in particolare:

- indirizzo IP o indirizzo IP abbreviato o elaborato dal sistema
- data e ora dell'accesso
- pagina o risorsa richiamata
- informazioni sul referrer
- informazioni sul browser, sistema operativo o dispositivo utilizzato
- eventi tecnici, messaggi di errore o protocolli rilevanti per la sicurezza

Il trattamento di tali dati avviene allo scopo di mettere a disposizione il sito, garantirne stabilità e sicurezza, riconoscere abusi, analizzare errori e proteggere l'integrità tecnica dei sistemi.

## Richieste di progetto e contatto

Se contattate CorVpoint STUDIO, in particolare tramite e-mail, modulo di contatto, briefing di progetto, modulo di richiesta o nell'ambito di altra comunicazione commerciale, i dati da voi comunicati vengono trattati nella misura necessaria per:

- esaminare la vostra richiesta
- comunicare con voi
- preparare un possibile progetto o una collaborazione
- elaborare offerte o domande di chiarimento
- effettuare chiarimenti organizzativi o tecnici
- adempiere o documentare un rapporto contrattuale esistente

In tali casi la comunicazione di dati personali avviene in linea di principio volontariamente. Senza

determinate informazioni può tuttavia accadere che una richiesta non possa essere elaborata o non possa esserlo completamente.

## Finalità del trattamento dei dati

I dati personali possono essere trattati in particolare per le seguenti finalità:

- esercizio e messa a disposizione del sito
- garanzia della sicurezza, stabilità e integrità del sito e dei sistemi tecnici
- trattamento di richieste di contatto e richieste di progetto
- preparazione, conclusione, esecuzione e documentazione di rapporti contrattuali
- comunicazione con interessati, clienti, partner commerciali e altri interlocutori
- gestione amministrativa, prove, archiviazione e corrispondenza
- tutela di interessi legittimi, in particolare a un processo sicuro, tracciabile e ordinato dal punto di vista commerciale

## Basi giuridiche

Nella misura in cui una base giuridica sia necessaria o debba essere indicata, il trattamento dei dati personali avviene in particolare sulla seguente base:

- esecuzione di misure precontrattuali
- adempimento di un contratto
- interessi legittimi a una comunicazione adeguata, alla sicurezza informatica, alla stabilità, alla documentazione e al trattamento di richieste commerciali
- consenso, qualora esso sia stato espressamente raccolto nel singolo caso
- obblighi legali, nella misura in cui un trattamento sia richiesto dalla legge

## Comunicazione a terzi

I dati personali non vengono venduti e non vengono comunicati a terzi senza necessità.

Una comunicazione può tuttavia avvenire se necessario, in particolare a:

- fornitori di hosting o servizi tecnici
- fornitori di servizi IT o di comunicazione
- supporti esterni o responsabili del trattamento, nella misura in cui siano necessari per il funzionamento o il trattamento delle richieste
- autorità, tribunali o altri organismi, qualora esista un obbligo legale o una tutela legittima dei diritti lo richieda

Qualora vengano impiegati fornitori esterni, ciò avviene nel quadro di un trattamento per conto conforme al diritto della protezione dei dati o di altra comunicazione di dati legalmente ammissibile.

## **Pagamenti, contratti e verifica cliente**

Per offerte, accettazioni contrattuali, acconti, milestone e controlli prima dell'avvio progetto, CorVpoint può trattare dati contrattuali, dati di fatturazione, metadati di pagamento, ID del provider, stati, timestamp, dati tecnici di audit e note di verifica manuale.

CorVpoint non memorizza dati di carte, TWINT o bancari. L'elaborazione dei pagamenti avviene tramite provider esterni come Stripe Checkout. Gli stati di pagamento vengono elaborati solo da eventi del provider verificati lato server; le pagine di ritorno dopo il pagamento servono solo come guida per l'utente.

A seconda del provider, i dati possono essere trattati in Svizzera, nello SEE o in altri Paesi. Si applicano inoltre le condizioni privacy e sicurezza del rispettivo provider di pagamento.

## **Comunicazione all'estero / trasferimenti internazionali di dati**

Nell'ambito dell'utilizzo di servizi tecnici, mezzi di comunicazione, soluzioni di hosting o strumenti legati ai progetti, non si può escludere che dati personali vengano trattati anche in Stati al di fuori della Svizzera o comunicati verso tali Stati.

Qualora dati vengano trasferiti in Stati privi di un livello di protezione adeguato riconosciuto dal diritto svizzero in materia di protezione dei dati o, se del caso, dal diritto internazionale applicabile, ciò avviene solo nel rispetto dei requisiti legali applicabili e, ove necessario, mediante adeguate misure contrattuali, organizzative o tecniche di protezione.

## **Comunicazione via e-mail e trasmissione elettronica**

Se contattate CorVpoint STUDIO via e-mail o tramite altri canali di comunicazione elettronici, non si può escludere che tali canali presentino vulnerabilità di sicurezza.

La trasmissione di informazioni tramite mezzi elettronici aperti avviene pertanto in linea di principio a proprio rischio. Per informazioni particolarmente confidenziali, sensibili o rilevanti per la sicurezza dovrebbe essere utilizzato un canale di trasmissione idoneo ed espressamente concordato.

## **Durata di conservazione**

I dati personali vengono conservati solo per il tempo necessario alle rispettive finalità o per quanto richiesto da obblighi di conservazione legali, regolamentari, contrattuali o probatori.

Dati di richiesta, dati di comunicazione e documenti relativi a progetti possono in particolare essere conservati per il tempo necessario all'elaborazione, risposta, documentazione, monitoraggio, preparazione o gestione di un rapporto commerciale possibile o esistente.

Successivamente i dati vengono cancellati, anonimizzati o il loro trattamento viene limitato, salvo che esista una base legale o legittima per un'ulteriore conservazione.

## **Cookie e tecnologie simili**

Questo sito può utilizzare meccanismi tecnici funzionalmente comparabili ai cookie o a tecnologie simili, nella misura in cui ciò sia necessario per il funzionamento sicuro e corretto del sito.

Qualora vengano utilizzate ulteriori funzioni di analisi, tracking, comfort o di terzi, la presente informativa dovrebbe essere integrata concretamente e, se del caso, accompagnata da ulteriori indicazioni o soluzioni di consenso.

Attualmente la presente informativa descrive solo quei trattamenti che, secondo lo stato attuale, sono generalmente necessari o previsti.

## **Moduli e contenuti trasmessi dagli utenti**

Quando compilate moduli, inviate briefing di progetto, caricate file o trasmettete altri contenuti, i dati da voi forniti vengono utilizzati per elaborare la vostra richiesta, esaminare un progetto, comunicare con voi e, se del caso, preparare o svolgere una collaborazione.

Vi preghiamo di trasmettere solo i dati personali necessari alla vostra richiesta o alla vostra esigenza.

## **Sicurezza dei dati**

CorVpoint STUDIO adotta misure tecniche e organizzative adeguate per proteggere i dati personali da accessi non autorizzati, perdita, abuso, manipolazione o trattamento illecito.

Tali misure vengono verificate e adattate costantemente nell'ambito delle possibilità effettive, del rischio, della natura dei dati e dell'ambiente tecnico concreto. Una sicurezza assoluta non può tuttavia essere garantita nel trattamento elettronico dei dati e nella comunicazione via Internet.

## **Violazioni della sicurezza dei dati**

In caso di violazione della sicurezza dei dati, viene verificato se e in quale misura il diritto applicabile richieda una notifica all'autorità di vigilanza competente o un'informazione alle persone interessate. Secondo il diritto svizzero in materia di protezione dei dati, un obbligo di notifica sussiste in particolare quando la violazione può verosimilmente comportare un rischio elevato per la personalità o i diritti fondamentali delle persone interessate.

## **I vostri diritti**

Nell'ambito del diritto applicabile in materia di protezione dei dati avete in particolare il diritto di:

- richiedere informazioni sull'eventuale trattamento di dati personali che vi riguardano
- far correggere dati inesatti
- richiedere, alle condizioni di legge, la cancellazione o la limitazione del trattamento
- opporvi a un trattamento, nella misura prevista dal diritto applicabile
- revocare con effetto per il futuro un consenso prestato, qualora il trattamento si basi sul consenso
- far valere, se del caso, ulteriori diritti previsti dal diritto applicabile

Per esercitare i vostri diritti potete rivolgervi all'indirizzo di contatto indicato sopra.

## **Diritto di reclamo**

Nella misura prevista dalla legge, le persone interessate hanno inoltre il diritto di presentare reclamo presso un'autorità di controllo competente in materia di protezione dei dati.

Per la Svizzera si tratta in particolare dell'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza, nella misura in cui ne sia data la competenza.

## **Nessuna decisione individuale automatizzata**

Attualmente non è previsto su questo sito il ricorso a decisioni individuali automatizzate con effetti giuridici o effetti analogamente significativi ai sensi del diritto applicabile in materia di protezione dei dati, salvo comunicazione espressa separata.

## **Servizi esterni e contenuti collegati**

Questo sito può contenere link a siti web esterni o servizi di terzi. Per i loro contenuti, disponibilità, standard di sicurezza e prassi in materia di protezione dei dati è responsabile esclusivamente il rispettivo gestore.

Quando si accede a pagine esterne si applicano le disposizioni sulla protezione dei dati dei rispettivi fornitori terzi.

## **Modifiche della presente informativa sulla privacy**

La presente informativa sulla privacy può essere modificata in qualsiasi momento, in particolare se cambiano requisiti legali, processi tecnici, servizi, canali di comunicazione o il sito stesso.

Si applica la versione pubblicata su questo sito.

## **Offerte, fatture, pagamenti, validazione e audit trail**

Per offerte, fatture, accettazioni contrattuali, ruoli cliente, approvazioni, acconti, milestone, controlli di avvio progetto e prove, CorVpoint può trattare nomi, dati di contatto e aziendali, ruoli/funzioni, dati di fatturazione, stati, timestamp, metadati IP e browser, versioni di documenti, hash/snapshot, riferimenti provider e note interne di verifica.

CorVpoint non memorizza dati di carte, TWINT o bancari. Lo stato di pagamento non viene dedotto dalle sole pagine di ritorno, ma solo da messaggi provider verificati lato server, webhook, prove amministrative o controlli manuali documentati.

## **Strumenti IA e di assistenza**

CorVpoint può utilizzare strumenti di IA o automazione nei progetti quando ciò è utile e appropriato per analisi, strutturazione, testo, codice o assistenza dati. I dati confidenziali dei clienti non vengono inseriti in modo incontrollato in sistemi IA esterni. Requisiti particolari di riservatezza, privacy o settore devono essere comunicati in anticipo e concordati per il progetto.